



BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

UITGAWE OP GESAG

OF SOUTH WEST AFRICA

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 17 Augustus 1984

WINDHOEK

Friday 17 August 1984

No. 4942

Advertensies

Advertisements

PROSEDURE VIR ADVERTENSIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek, 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit-betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, WINDHOEK, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LYS VAN VASTE TARIWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verkla- rings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n her- druk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ...	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aan- bod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegis- ters vir oordragte en/of verklaarings van dividende	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Of- fisiële Koerante</i> , t.w. Junie/TVL; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, be- sluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisge- wings	7,00

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offer of com- promise, conversion of companies, voluntary win- dings-up, etc.: closing of members' registers for transfers and/or declarations of dividends	11,00
Liquor Licence Notices (in <i>Gazettes</i> , Extraor- viz. June/TVL; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, volun- tary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope	18,00
Openbare veulings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaal-samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris; Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELWAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

316/83 DE KLERK Andries Nicolaas Jan Daniël 210315 5043 10 2 L'Amour, Distrik Gobabis Hester Sophia Jacoba de Klerk Tweede Gobabis Windhoek Bank Windhoek Bepark Posbus 15 Windhoek.

343/83 BURGER Sybrand Jacobus 370828 5008 00 4 Boomplaas Nr. 551, Distrik Gobabis Mariental Windhoek Barclays Nasionale Bank Bpk (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad Eksekuteur.

348/83 DEGE Gertruida Agnes 2409120019 006 Posbus 846, Keetmanshoop Hendrik Karel Dege Onbekend Keetmanshoop Windhoek Barclays Nasionale Bank Bpk (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

97/84 QUENZER Lydia Maria 941111 0007 10 1 Susanne-Grau Heim Windhoek D Mathews Trust & Mining Co (Pty) Ltd PO Box 82 Windhoek 9000.

219/84 VISSER Marie Agatha 260109 0008 007 Platostraat 58, Academia, Windhoek Weduwee Mev. ASW Muller Posbus 1192 Windhoek 9000.

32/84 BOOYSE 330123 5054 003 Francois Braham Jaspersstraat 21, Academia, Windhoek Magdalena Johanna Booyse 510125 0086 007 Windhoek D.N. van Wyk Posbus 98, Gochas 9000.

218/84 CELLIERS (ook bekend as Cilliers) (gebore Duvenhage) Magdalena Maria Magrietha 141202 0018 00 4 Posbus 571 Otjiwarongo Christian Johannes Celliers (Ook bekend as Cilliers) 11032 059 6000 Otjiwarongo Windhoek Barclays Nasionale Bank Bpk Posbus 1014 Kimberley 8300.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

257/84 Windhoek **CELLIERS** Leonard 8 Oktober 1923 231008 5014 00 0 Okahandja Distrik 7 Junie 1984 John Berry Els, die genomineerde Barclays Nasionale Bank Beperk Posbus 1014, Kimberley.

222/84 Windhoek **BARTH** Maren 12 April 1916 160412 0003 00 7 Ouetehuis, Posbus 460, Swakopmund 19 Mei 1984 Barclays Nasionale Bank Bpk Posbus 1014 Kimberley 8300.

227/84 Windhoek **NEL** Daniel Johannes 13 Junie 1906 060613 5005 00 1 Plaas Beatrice, Distrik Outjo, 22 Mei 1984 John Berry Els, die genomineerde Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014 Kimberley.

251/84 Windhoek **VAN ZYL** Gideon Pieter 17 September 1922 220917 5015 00 2 Plaas Horison 1045, Grootfontein 5 Junie 1984 John Berry Els, die genomineerde Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley.

261/84 Windhoek **SCHOOMBEE** Willem Johannes 5 Mei 1930 300505 5051 00 3 Lazarett Straat 57, Windhoek 16 Junie 1984 Dirkie Alexander Schoombee 30 Julie 1927 270730 0100 03 3 John Berry Els, die genomineerde Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley.

178/84 Windhoek **HITZEROTH** (Gebore Manugold) Else Minna 23 Augustus 1896 960823 0002 009 Susanne Gran Heim Windhoek 28 April 1984 Barclays Nasionale Bank Bpk Posbus 1014 Kimberley.

326/83 Cape Town **ROSENTHAL** (Born Scheid) Hedwig Elise 3 February 1925 030225 0003 00 1 Farm Cleveland Otjiwarongo 8 August 1983 Barclays National Bank Limited, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town 8000.

506/83 Windhoek **HOFFMAN** Jan Godfried 27 Junie 1902 020627 5002 00 7 Posbus 11232, Windhoek 21 November 1983 Margaretha Hoffman (Gebore Pretorius) 16 Maart 1907 070316 0007 00 0 Barclays Nasionale Bank Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

316/84 Windhoek **SCHNEIDER** Hans Stefan 4/4/1928 280404 5020 10 7 P.O. Box 2013 Windhoek 9000 12th July 1984 Olga Franziska Schneider (born Wltavsky) 27th August 1926 260827 000 5 10 9 Mr. U.M. Stritter c/o Engling, Stritter & Partners P.O. Box 43 Windhoek 9000.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

310/84 Windhoek **BANGO** Pedro 22/02/1957 76915347 SP 201 Bataljon Militêre Magsnommer Rundu 9000 15/09/1983 Arthur Schiebler Posbus 249 Windhoek 9000.

311/84 Windhoek **ARICO** Arico 06/02/1962 82912981 SWG 201 Bataljon Militêre Magsnommer Rundu 9000 06/02/1984 Arthur Schiebler Posbus 249 Windhoek 9000.

312/84 Windhoek **HAMUTENYA** Hieronimus 06/06/1960 83890616 SWK Militêre Magsnommer 202 Bataljon Rundu 9000 18/12/1983 Arthur Sciebler Posbus 249 Windhoek, 9000

265/84 **ROELOFSE** (Gebore Odendaal) Anna Sophia Elizabeth 27 Julie 1919 1907270014009 Klaradynstraat, Gobabis 3 Junie 1984 Windhoek Petrus Gerhardus Roelofse 24 November 1919 191124 01 0006 9 KS Dannhauser, Posbus 210, Gobabis.

351/83 Windhoek **BERGMANN** Karl-Ulrich Manfred Ludwig Bergmann 8 August 1944 Geen Trekkopje Straat, Swakopmund 3 Julie 1983 Swanepoel & Kinghorn Kaiser Wilhelm Straat, Standard Bank Gebou, Posbus 1455 Swakopmund.

MÖLLER Hedwig Maria Magdalena 14/7/1902 0207140002008 Windhoek 2/6/84 30 Windhoek SWA Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch PO Box 2164 Windhoek.

297/84 **WERNER** Carla Ludwiga Elfriede 24-08-1900 000824 0009 00 4 Okahandja 26-06-1984 31 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000

NEL Jacobus Johannes 8/10/1930 301008-5025-00-1 Jan Jonkerweg 55, Klein Windhoek 29/7/84 Nel Sophia Maria Lodewika 30 Windhoek SWA Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch PO Box 2164, Windhoek 9000.

262/84 **WIESE** Petrus Ernst Joachim Wilhelm 010206 5007 00 1 Potgieter Tehuis Windhoek Eerste en Finale Wiese Johanna Hendrina 17/8/84 Windhoek Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch PO Box 2164, Windhoek 9000.

233/84 **STRAUSS** Jan Johannes 230207 5017 00 2 Distrik Mariental Eerste en Finale 17/8/84 Windhoek Mariental Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164, Windhoek 9000.

'n Herdruk van die "Offisiële Koerant" van 31 Desember 1981, No. 4580, is nou weer verkrygbaar by SWAPERS teen R15,00 per oplaag. Dit bevat die Inkomstebelastingwet van die Nasionale Vergadering van SWA.

A reprint of the "Official Gazette" 31st December 1981, No. 4580, is now again available from SWAPERS at R15,00 per copy. It contains the Income Tax Act of the National Assembly of SWA.

Vorm/Form 1**AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwida-teurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwida-teurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontribuant-e van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ont-vangs van die verslae van die kurators of likwida-teurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwida-teurs uit te reik betref-fende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boe-dels of bates van die maatskappye of betreffende aange-leentede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nom-mer van boedel/maatskappye; naam en adres van kurator of likwida-teur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tyd-perk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmid-dellik moet geskied nie.

W10/84 Insolvent Estate RAW Dahms t/a Windhoek Backecke. Dr OFC Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd, PO Box 3599 Windhoek 9000 On Wednesday the 29th August 1984 at the offices of the Master of the Supreme Court in Windhoek at 10h00 a.m. Dr OFC Herrigel Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000.

Vorm/Form 3**VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE- DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIE-REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 109(1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135(1)(c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwida-teurs van die gesekwe-streerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van die publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die ter-myne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

W5/81 Insolvent Boedel Gert Beukes Franz Maximilian Oehl (Kurator 27 Mei 1981 27/11/1981 Ses maande Mees-ter Windhoek F.M. Oehl Posbus 2126, Clareinch 7740.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W10/84 Insolvent Estate: Robert August Wilhelm Dahms t/a Windhoek Backecke. Dr OFC Herrigel of Security Trust SWA (Pty) Ltd, PO Box 3599, Windhoek 9000 29th August 1984 at the Master's office in Windhoek at 10h00 a.m. General Meeting for the purpose of a) Further proof of Claims b) To consider the Offer of Composition submitted by the insolvent. Dr OFC Herrigel Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135(1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidation as the case may be, of sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Master for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

Vorm/Form 4**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAP-
PYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-distribusië- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W13/83 Insolvente boedel van Justin Edwin Jenkins wat sake gedoen het as Keetmanshoop Electrical Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening Windhoek Keetmanshoop JA Botma p/a Lentin Botma & De Waal Bus 38 Keetmanshoop.

W4/83 Insolvent Estate CJ Coetzee Second and Final Liquidation and Distribution Account. At the Offices of the Master of the Supreme Court Windhoek for a period of 14 days as from the 17th August 1984. Dr OFC Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000.

KENNISGEWING VAN OORDRAG BAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat by 'n Algemene Sitting van die Handelslisensiehof wat gehou sal word te OTJIWARONGO op 5 September 1984, aansoek gedoen sal word vir oordrag van Algemene Handelaar, Varsprodukte, Patente medisyne, Spuit- en Mineraalwater, Tabak by kleinmaat Lisensie gehou deur Mnre JA NAUDE en BJM VORSTER op Erf 43 OTJIWARONGO aan JA NAUDE wie besigheid sal doen op dieselfde perseel onder die naam PORTUGUESE MARKET.

VAN DER WESTHUIZEN & GREEFF
Posbus 47
OTJIWARONGO
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS te neem dat aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die Distrik van Windhoek gehou te Windhoek na 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan vir die oordrag van die Algemene Handelaars Lisensie tans gehou deur G.K.D.W. Appenrodt, wie handeldryf as LIBERO SHIRTS & TROUSERS te Erf 4125, WINDHOEK aan Karl Heiling wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl vir sy eie rekening sake sal doen.

GEDATEER te WINDHOEK op hede die 03de dag van AUGUSTUS 1984.

P.G. VAN DER MERWE & KIE
202 Sonnex Gebou
Kaiserstraat
Posbus 242
WINDHOEK

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUE-
STRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND
UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, which-ever may be the later date.

57/80 Estate of the Late MJ KARSTENS (Born Jacobsz) Id No. 260120007006 Late Spouse of GJS Karstens ID No. 2409055026000 Usakos Hotel Erf 30 Usakos Married in Community of Property being Administered in terms of Section 34(5) of Act 66 of 1965 as amended. Second Liquidation & Distribution Account At the Master of the Supreme Court Windhoek and the Magistrates Court Usakos for a period of 14 days as from the 17th August 1984. IR McLaren Signed for Executor under Power of Attorney dated 3 11 82 Trust & Mining Co (Pty) Ltd PO Box 82 Windhoek 9000 Trust & Mining Co (Pty) Ltd PO Box 82 Windhoek 9000.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS te neem dat aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die Distrik van Windhoek gehou te Windhoek na 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan vir die oordrag van die Algemene Handelaars Lisensie tans gehou deur G.K.D.W. Appenrodt, wie handeldryf as WINDHOEK JOB STORE te Erf 260, WINDHOEK aan Karl Heiling wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl vir sy eie rekening sake sal doen.

GEDATEER te WINDHOEK op hede die 03de dag van AUGUSTUS 1984.

PG VAN DER MERWE & KIE
202 Sonnex Gebou
Kaiserstraat, Posbus 242,
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, op 5 SEPTEMBER 1984, MARIENTAL, vir die distrik MARIENTAL aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars lisensie tans gehou deur JAKOBUS COETZEE KOTZE wie sake doen onder die naam en styl van J.C. GROENTE te Erf Nr. 11, ARANOS, aan en ten gunste van PIETER GERT WESSEL DU PLESSIS wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER te MARIENTAL op die 2de dag van AUGUSTUS 1984.

P.W. VAN HEERDEN EN KIE
SKOOLSTRAAT
POSBUS 13
MARIENTAL
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, op 5 SEPTEMBER 1984, Mariental, vir die distrik Mariental aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars, en Patente Medisyne, Vars Produkte, Tabak by kleinmaat, Suiet en Minerale Water lisensies tans gehou deur JURGENS JOHANNES Burger wie sake doen onder die naam en styl van SUPER SELFHELP te Erf Nr. 47 en 48, Mariental aan en ten gunste van LOUIS BOTHA VOLLGRAAF EN BOOTJIE JAN PETRUS VOLLGRAAFF wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erwe sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER te MARIENTAL op die 6de dag van AUGUSTUS 1984.

PW. VAN HEERDEN EN KIE
PROKUREUR VIR DIE PARTYE
SKOOLSTRAAT
POSBUS 13
MARIENTAL
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS te neem dat aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die Distrik van WINDHOEK gehou te WINDHOEK na 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan vir die oordrag van die Restaurant en Tabak Lisensie tans gehou deur CF Van Niekerk, wie handeldryf as EL PASO STEAK RANCH te Erf 5486, Omurambaweg, WINDHOEK, aan GERHARD HEYNS wie op dieselfde persele onder dieselfde naam en styl vir sy eie rekening sake sal doen.

GEDATEER te WINDHOEK op hede die 3de dag van Augustus 1984

PETER G VAN DER MERWE & KIE
202 Sonnex Gebou
351 Kaiserstraat
Posbus 242
WINDHOEK
9000



The Southern Life Association

Notice of 1984 annual general meeting

Notice is hereby given that the 1984 annual general meeting of members of The Southern Life Association (hereinafter referred to as "the Association") will be held at Great Westerford, Dean Street, Rondebosch, Cape Town on Monday, 10 September 1984 at 09h00, for the purpose of dealing with the following business –

1. The consideration of the report, accounts and balance sheet for the eleven month period ended 31 March 1984
2. The election of directors
3. The election of auditors
4. The fixing of the remuneration of the auditors

Each member entitled to attend and vote at the aforesaid 1984 annual general meeting is entitled to appoint a proxy to attend, speak and, at a poll, vote on his behalf. The person appointed as a proxy must himself be a member of the Association. If a member has no such other member to appoint, the chairman will be prepared to act as proxy.

To be valid, a form of proxy (and the power of attorney or other authority, if any, under which it is signed) must be lodged at the head office of the Association at least seven days before the date of the 1984 annual general meeting.

By order of the board

T N Chapman
Chief Executive

Head office
Great Westerford
Rondebosch
Cape Town

17 August 1984



The Southern Life Association

Notice of special general meeting

Notice is hereby given that a special general meeting of members of The Southern Life Association (in the following resolutions referred to as "the Association") will be held at Great Westerford, Dean Street, Rondebosch, Cape Town on Wednesday, 12 September 1984 at 09h00 for the purpose of considering and, if deemed fit, passing, with or without modification, the following resolutions –

1. **"Resolved that** the agreement and scheme for transfer and amalgamation, a notarially certified copy of which having been tabled at the meeting, in respect of the transfer of the business of the Association carried on in the Republic of South Africa and in South West Africa/Namibia to Anglo American Life Assurance Company Limited and the amalgamation of that business with the life insurance business being conducted by Anglo American Life Assurance Company Limited with effect from 1 April 1984, in terms of section 25 of the Insurance Act, 1943 (Act No. 27 of 1943) as amended, together with certain arrangements in respect of the Association's United Kingdom and Zimbabwe businesses, be and is hereby approved in terms of article 89 of the articles of association of the Association, subject to the fulfilment of the conditions set out in the said agreement and scheme for transfer and amalgamation (other than the passing of this resolution)."
2. **"Resolved that,** subject to the passing of resolution number 1 above, the Association apply to The Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) for confirmation of the agreement and scheme for transfer and amalgamation in respect of the business of the Association carried on in the Republic of South Africa and in South West Africa/Namibia to Anglo American Life Assurance Company Limited and the amalgamation of that business with the life insurance business being conducted by Anglo American Life Assurance Company Limited with effect from 1 April 1984, in terms of section 25 of the Insurance Act, 1943 (Act No. 27 of 1943) as amended, together with certain arrangements in respect of the Association's United Kingdom and Zimbabwe businesses.
And that the board of directors of the Association be and is hereby authorised and empowered, with full power of delegation and substitution, to pass all such resolutions, sign all such documents, do all such things and perform all such acts as may be necessary or expedient to give effect to the foregoing resolutions and to the said scheme for transfer and amalgamation."
3. **"Resolved that,** subject to the passing of resolution number 2 above, the name of the Association be and is hereby changed from "The Southern Life Association" to "Westerford Assurance Association" with effect from the date upon which the conditions set out in the said agreement and scheme for transfer and amalgamation in respect of the transfer of the business of the Association carried on in the Republic of South Africa and in South West Africa/Namibia to Anglo American Life Assurance Company Limited and the amalgamation of that business with the life insurance business being conducted by Anglo American Life Assurance Company Limited, in terms of section 25 of the Insurance Act, 1943 (Act No. 27 of 1943) as amended, together with certain arrangements in respect of the Association's United Kingdom and Zimbabwe businesses, are fulfilled."

Copies of the agreement and scheme for transfer and amalgamation referred to in resolution number 1 above will lie open for inspection at the places advertised in the Government Gazette and in the press on 3 August 1984.

Each member entitled to attend and vote at the aforesaid special general meeting is entitled to appoint a proxy to attend, speak and, at a poll, vote on his behalf. The person appointed as a proxy must himself be a member of the Association. If a member has no such other member to appoint, the chairman will be prepared to act as proxy.

To be valid, a form of proxy (and the power of attorney or other authority, if any, under which it is signed) must be lodged at the head office of the Association at least seven days before the date of the special general meeting.

By order of the board

T N Chapman
Chief Executive

Head office
Great Westerford
Rondebosch, Cape Town

17 August 1984

A1401